

**Zeitschrift:** Annalas da la Societad Retorumantscha  
**Herausgeber:** Societad Retorumantscha  
**Band:** 57 (1943)

**Artikel:** Rendaquint per l'an 1942  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-212753>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 08.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Rendaquint per l'an 1942

## I. Quint da gestiun

|   |                |                       |
|---|----------------|-----------------------|
| Saldo 1. schner 1942 . . . . .  |                | frs. 6 859.41         |
| <b>Entradas:</b>  |                |                       |
| <i>D'cziunari rumantsch grischun.</i>   |                |                       |
| Subsidi federal . . . . .   | frs. 9 000.—   |                       |
| Subsidi chantunal . . . . .   | „ 3 000.—      |                       |
| Subsidi Lia rumantscha . . . . .  | „ 2 800.—      |                       |
| Fits da chapital . . . . .  | „ 2 055.90     |                       |
| Chascha da cumpensaziun . . . . .   | „ 186 —        |                       |
| Restituziun spaisas telefon . . . . .   | „ 112.80       |                       |
| Regal da prof dr. Jud per DRG . . . . .                                       | „ 200 —        |                       |
| Divers . . . . .  | „ 86.90        | „ 17 441.60           |
| <i>Annalas.</i> Subsidi Lia rumantscha . . . . .                              | frs. 300.—     |                       |
| Vendita Annalas veglias . . . . .   | „ 676.15       | „ 976.15              |
| <i>Sulom patern.</i> Vendita . . . . .  |                | „ 225.—               |
|   |                | <u>frs. 25 502.16</u> |
| <b>Sortidas:</b>  |                |                       |
| Redacziun DRG, salaris, fits da büro, sgüranza ed otras spaisas . . . . .     | frs. 20 505.05 |                       |
| Annalas, spaisas per separats e correcturas . . . . .                         | „ 310.20       |                       |
| Sulom patern, stampa, spaisas, cumischium . . . . .                           | „ 1 568.85     |                       |
| Cudesch da chant, spaisas cumischium . . . . .                                | „ 1 098.55     |                       |
| Dret penal, remiss a la Lia rumantscha, contribuziuns entradas 1941 . . . . . | „ 1 075.—      | „ 24 557.65           |
| Saldo activ dal quint da gestiun . . . . .                                    |                | <u>frs. 944.51</u>    |
| Nos avoir quint schec postal X 560 . . . . .                                  |                | frs. 626.51           |
| Nos avoir quint pro'l chantun . . . . .                                       |                | „ 1 177.65            |
|   |                | <u>frs. 1 804.16</u>  |
| Nos debit in conto corrent Banca chantunala . . . . .                         |                | „ 859.65              |
|   |                | <u>frs. 944.51</u>    |

## II. Bilantsch

### 1. Activas

|   |                       |
|---|-----------------------|
| Fuond Cadonau in deposit Banca chantunala . . . . .                     | frs. 20 000.—         |
| Dunaziun Eredis dr. O Bernhard, oblig. in deposit Banca chant . . . . . | „ 3 000 —             |
| Fuond DRG in deposit pro'l chantun Grischun . . . . .                   | „ 31 177.65           |
| Saldo quint schec postal X 560 . . . . .                                | „ 626.51              |
| Mobiglia e biblioteca . . . . .   | „ 1.—                 |
|   | <u>frs. 54 805.16</u> |

### 2. Passivas

|  |                       |
|--|-----------------------|
| Debit quint corrent Banca chantunala . . . . . | „ 859.65              |
| Facultà netta als 31. december 1942 . . . . .  | <u>frs. 53 945.51</u> |

Il chaschier:  
**Dr. N. Gaudenz.**

Revais ed approvà:  
Ils revisuors da quint:  
**H. Michel. D. Nolfi.**

NB. In regard al quint da las Annalas aise da remarchar cha las contribuziuns dals commembers sun idas directamaing a la stamparia in cumpensaziun cullas spaisas da stampa Annalas.